### No. 21226

### mEXICO and POLAND

# Agreement on economic and industrial co-operation. Signed at Mexico City on 29 October 1979

Authentic texts: Spanish and Polish.
Registered by Mexico on 27 August 1982.

## et POLOGNE

# Accord de coopération économique et industrielle. Signé à Mexico le 29 octobre 1979

Textes authentiques : espagnol et polonais. Enregistré par le Mexique le 27 août 1982.

#### [Translation — Traduction]

AGREEMENT<sup>1</sup> ON ECONOMIC AND INDUSTRIAL CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES AND THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

The Government of the United Mexican States and the Government of the Polish People's Republic, wishing to strengthen the bonds of friendship that unite the two countries,

Recognizing that intensified economic and industrial co-operation is important to the development of their mutual relations, and

Convinced of the need to foster, as far as possible the promotion of such cooperation in areas of mutual interest,

Have agreed as follows:

Article I. The Contracting Parties shall promote economic and industrial cooperation in the following areas:

- Mining;
- Industry, in particular the manufacture of capital goods (machinery, and tools and including the shipbuilding industry);
- Such other areas as the two Parties may deem appropriate.
- Article II. In the sectors referred to in article I, the Contracting Parties agree to promote, in conformity with their current legislation:
- (a) Exchanges of technology, technical data and designs for the development of new or the improvement of existing technical procedures;
- (b) The establishment of semi-public production and marketing companies;
- (c) Any other forms of economic and industrial co-operation mutually agreed by the Parties or the corresponding economic and industrial organizations.
- Article III. The two Contracting Parties undertake to provide guidance and support to enterprises of their respective countries with a view to the conclusion of co-operation agreements.
- Article IV. With a view to the optimum implementation of the proposed industrial projects, either Contracting Party may send to the other any experts, technicians, instructors or consultants considered by mutual agreement to be necessary in accordance with their respective laws, and shall accord such persons the necessary facilities to carry out their functions.
- Article V. The Parties agree that technical documentation arising from economic and industrial co-operation under this Agreement may not be made available to third countries without prior agreement between the Parties.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 27 May 1981, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications (effected on 29 February 1980 and 27 April 1981) by which the Parties notified each other of the completion of the required formalities, in accordance with article VIII.

Article VI. Co-ordination of the activities to be undertaken under this Agreement shall be the responsibility of the Joint Commission established under article XI of the Trade Agreement signed by the two Governments on 2 March 1976.

Article VII. The relevant provisions, specifically the most-favoured-nation clause of the existing Trade Agreement between the two Parties shall govern the reciprocal trade flows between the two countries resulting from their economic and industrial co-operation; likewise, any payments arising from such operations shall be governed by that same Agreement.

Article VIII. This Agreement shall enter into force 30 days after the two Parties have notified each other that they have completed the formalities required under their respective laws.

It shall remain in force for three years from the date of signature and shall be automatically renewed for further periods of one year, unless either party denounces it by notifying the other Party through the diplomatic channel at least six months before the end of the corresponding calendar year; in that event, it shall cease to have effect at the end of that year.

The Contracting Parties agree to apply the provisions of this Agreement provisionally as from the date of signature.

Denunciation of this Agreement shall not affect ongoing programmes or obligations entered into while it is in effect, unless the Parties agree otherwise.

Done at Mexico City, D.F., on 29 October 1979, in two originals in the Spanish and Polish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the United Mexican States:

[Signed]

José Andrés Oteyza Minister of National Property and Industrial Development For the Government of the Polish People's Republic:

[Signed]

MACIEJ WIROWSKI
Minister, First Vice-Chairman of the
Planning Commission, Council of
Ministers

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 1342, No. I-22502.